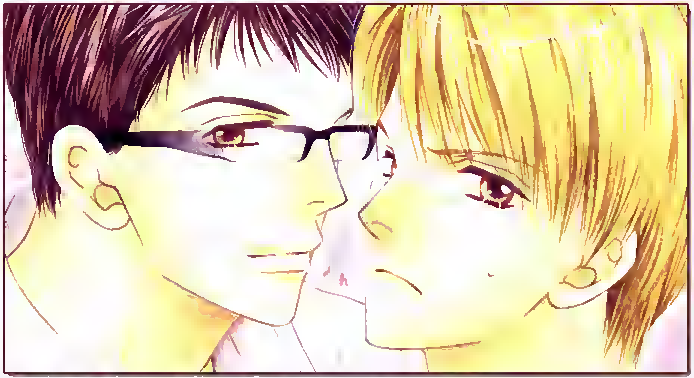


Tell All with the Eyes

by Souta Narazaki

PC: Rangiku
Scanner: justsonya
Translator: Rana
Proofreader: gryvon
Editor: kveta, PurpleCreature
QCers: JHMHSI & Reppu

Liquid Passion
http://www.liquideros.com/
#liquidpassion @ irc.irchighway.net

sono me de katare

キミに恋する甘い瞬間
Sweet Moment I Fall in Love with You
act.1

YASUHARA,
I'M PUTTING YOU IN CHARGE OF THE COMPUTER SYSTEM FOR THE SALES DEPARTMENT.
WH-WHAT DO YOU MEAN?
THE COMPUTER SYSTEM...? EVEN THOUGH WE'RE A TOY COMPANY, I THOUGHT WE HAD A SEPARATE DEPARTMENT THAT SPECIALIZES IN DOING THAT SORT OF THING.
AND THAT'S WHY YOU'RE GOING TO REPRESENT OUR DEPARTMENT AND DEAL WITH THIS SYSTEM ENGINEER FELLOW WHO'S COMING IN
APPARENTLY THEY'RE GOING TO REDO THE APP APPLICATIONS FOR MAKING INQUIRIES TO THE, UHH—WHAT WAS IT? DATA...DATABASE? FOR THE ENTIRE COMPANY
ANYWAY, I DON'T REALLY UNDERSTAND IT, BUT THE IDEA IS TO CHANGE THE WAY WE HANDLE SALES DATA AND SUCH
?
?
W-WAIT A MINUTE!
THEY'RE SUPPOSED TO BE REDESIGNING THE SYSTEM BASED ON INPUT FROM EACH DEPARTMENT, SO I'M PUTTING YOU IN CHARGE OF REPRESENTING SALES.

YOU'RE FROM THE COMPUTER GENERATION AFTER ALL~
'CAUSE YOU'RE YOUNG.
WHY ME!? I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT COMPUTERS
BUT YOU'RE NOT THAT MUCH OLDER THAN I AM, KAJIGAYA-SAN!
IT'S ONLY A FEW MONTHS. SO JUST DEAL WITH IT. MAYBE THE SYSTEM ENGINEER'LL BE A BEAUTIFUL WOMAN!
waaaah
CHOMP
A SYSTEM ENGINEER.
sigh
HUH? IT'S NOT SOMEONE FROM OUR COMPANY?
NO WAY~ IT WAS CONTRACTED OUT, OF COURSE! THEY'RE REDOING THE ENTIRE SYSTEM, SO THEY'VE CALLED IN A SPECIALIST

The smell was horrible....
And it was the middle of summer.
That's a stereotype, you know.
ONE TIME WHEN I WENT TO VISIT SALES AT A GAME COMPANY THERE WERE A BUNCH OF GEEKS THAT CALLED THEMSELVES SYSTEM ENGINEERS LYING AROUND LIKE THE DEAD....
Sigh
...After Yamamoto-san told me that, I was terrified...
SOB SOB
I'M TOGASHI YOSHIROU, THE SYSTEM ENGINEER ASSIGNED TO THIS PROJECT
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU

GASP!
I-I'M... I MEAN, MY NAME IS YASUHARA MASUMI! PLEASED TO MEET YOU.
AH!
dazed
THE PLEASURE IS ALL MINE
AS A SALESMAN, IT MUST BE DIFFICULT HAVING TO DEAL WITH THE CUSTOMERS
YES, WE HANDLE BOTH MANUFACTURING AND WHOLESALE—
THIS IS A TOY COMPANY... IS IT NOT?
THAT WAS BAD... HE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM WHAT I IMAGINED. I COULDN'T HELP BUT STARE.
He's not geeky at all.

YOU DO HAVE A POINT. I GUESS YOU'RE LUCKY ONLY HAVING TO DEAL WITH SALES.
twitch
BUT DON'T YOU HAVE TO DO THE SAME THING, TOGASHI-SAN? COMING HERE TO MEET WITH ME...
BEING A SYSTEM ENGINEER ISN'T JUST ABOUT PROGRAMMING, IS IT?
WELL, THERE ARE SOME PEOPLE WHO ONLY WORK ON THE DESIGN AND CODING...

YASUHARA-SAN PLEASE DON'T HESITATE TO TELL ME IF THERE'S ANYTHING THAT YOUR DEPARTMENT WANTS OR YOU NEED TO KEEP
WHAT'S WITH HIM? SELLING TOYS IS HARD TOO, YOU KNOW—

I-I'M NOT VERY GOOD WITH COMPUTERS MYSELF, SO...
AH, I-I WILL
I'M NOT VERY FAMILIAR WITH THE TOY INDUSTRY, SO PLEASE TELL ME AS MUCH AS POSSIBLE.

touch
startle
HUH?!
I WON'T BE ABLE TO COME EVERY DAY,
BUT I'LL MAKE AN EFFORT TO COME AS OFTEN AS POSSIBLE
squeeze

HOW'D IT GO?
SO I HEAR HE ENDED UP BEING PRETTY GOOD LOOKING. THE GIRLS ARE GOING CRAZY.
BOO
H-HE SURPRISED ME
...
OKAY. I GUESS. NOTHING OUT OF THE ORDINARY ...
We don't have his kind of personality in this company...
So he's a geek!?
...THOUGH HE MIGHT BE A LITTLE WEIRD AFTER ALL
And why...
did he grab my hand?

HELLO!
EVEN THOUGH HE HAS OTHER WORK TO DO, HE STOPS BY EVERY OTHER DAY.
AND WHAT'S MORE...
...HE CAME AGAIN
HOW ARE THINGS GOING, YASUHARA-SAN? DID YOU THINK OF ANY MORE FEATURES YOU NEED?
IT'S NOT QUITE DONE YET...
WHA...? YOU WERE THE ONE WHO SAID IT WAS IMPORTANT TO HAVE THE PRESENTATION DONE BEFORE YOU STARTED WORKING!
FOR SOME REASON HE KEEPS GETTING REALLY CLOSE TO ME.
T-TOGASHI-SAN, IS THE REPORT BASED ON THE DATA I GAVE YOU READY TO BE PRESENTED TO THE DEPARTMENT? THE PRESENTATION'S TOMORROW!

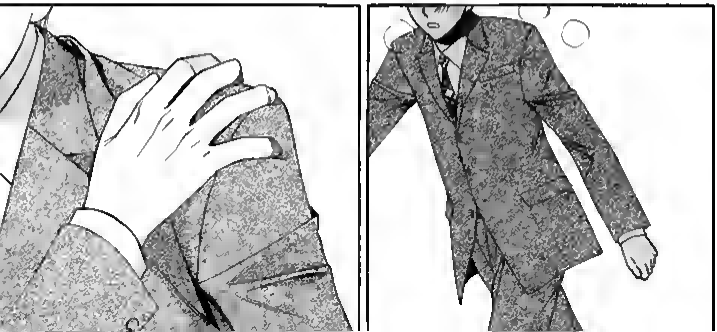
...
UNDERSTOOD. SINCE YOU DON'T HAVE ANYTHING NEW FOR ME, I'LL GET GOING.
IF THINGS DON'T GO RIGHT TOMORROW, I'LL MAKE KAJIGAYA-SAN WORK WITH HIM INSTEAD.
shiver
I just got a chill...
I wonder...
is he really serious about working with me...?
AFTER ALL HE'S DOING ALL THE IMPORTANT WORK WITH OUR IT DEPARTMENT
...
THE PRESENTATION'S AT ONE, RIGHT?
HERE YOU GO
rustle

OH.
HOW ABOUT A CONFERENCE ROOM?
SOMEWHERE I COULD SIT AND WAIT UNTIL IT STARTS?
IS THERE ...
AH... THAT SHOULD BE FINE.
WILL TWENTY COPIES BE ENOUGH? YOU CAN MAKE MORE IF YOU NEED TO.
OPEN
HE REALLY DOES LOOK DOWN ON ME
It's great that he did his work, but usually you don't show up looking so... "sleepy"...
I COULD JUST GIVE YOU THE RELEVANT INFORMATION OVER THE PHONE LATER.
IF YOU'RE BUSY YOU DON'T HAVE TO STAY AROUND FOR THE PRESENTATION.
YOU DON'T KNOW MOST OF THE TERMINOLOGY, DO YOU?
BUT...

I WAS THINKING THAT ME BEING HERE
Thud
WOULD MAKE IT EASIER FOR EVERYONE TO UNDERSTAND
OH, EXCUSE

U-UMM, FEEL FREE TO USE THE COUCH
NO ONE SHOULD NEED THIS ROOM, SO GO AHEAD AND REST
Gasp

Step
Step
Step
I'LL COME GET YOU WHEN IT'S ALMOST TIME...



He was thinking about my situation.
I WAS THINKING THAT ME BEING HERE
WOULD MAKE IT EASIER FOR EVERYONE TO UNDERSTAND
LOOKS LIKE HE'S A PRETTY NICE GUY
THOUGH A LITTLE TOO TOUCHY-FEELY
OH
THAT WAS REALLY CONSIDERATE OF HIM
ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump
Wha...
What am I getting all worked up for...!?

Z Z Z Z Z
KNOCK KNOCK
OPEN!
UMM... TOGASHI-SAN, I BROUGHT SOME COFFEE...
HE REALLY DID FALL ASLEEP...
Shit

YASUHARA-SAN,
HAVE YOU EVER HEARD OF N GAUGE?
I'M, WELL I'M LOOKING FOR A SPECIFIC PART YOU DON'T HAVE ANY, DO YOU?
HE HE EVEN WROTE IT DOWN?
"N GAUGE"? YOU MEAN THE MODEL TRAIN SCALE?
AH! SO YOU DO KNOW! AS EXPECTED FROM AN EMPLOYEE AT A TOY MAKER.
Toy, whole saler.

LET ME SEE... LAST TIME WE ASKED THE MAKERS ABOUT IT, THEY WERE OUT...
BUT EVERY NOW AND THEN WE HAVE ONE IN STOCK HERE. IT WOULDN'T HURT TO LOOK.
REALLY?
AH. WE GET A LOT OF PEOPLE ASKING FOR THIS ONE. IT'S NOT BEING PRODUCED ANYMORE.
AWWW... I UNDERSTAND. YOU DON'T HAPPEN TO KNOW OF ANYONE WHO HAS ANY LEFT, DO YOU?
ALL RIGHT! ♪
I'M COUNTING ON YOU, YASUHARA-SAN
WAH.

WILL THERE BE ANYONE HERE TOMORROW NIGHT?
I'D LIKE TO COME AND CHECK THE CONNECTIONS AFTER HOURS SO I DON'T INTERFERE WITH YOUR WORK
I'LL CHECK WITH MY HIGHER UPS AND CONTACT YOU TOMORROW MORNING
OH! COME TO THINK OF IT, I WAS ASKED TO LOOK AT THE VIDEOPHONE BECAUSE IT'S BEEN ACTING UP RECENTLY
He seems... different.
IS THIS HIS REAL SELF MAYBE?
H-HE SURPRISED ME~

HELLO

HELLO—
AH, TOGASHI-SAN,

Come to think of it, I haven't seen him talking to other people very much.
he changed back to his usual self.
Ah....
Maybe I'm the only one...
he acts like that with...?

*T/N: Japanese style fried meat usually chicken

IF THE TWO OF YOU GET TOGETHER, THERE'LL BE FEWER RIVALS
BESIDES HE'S REALLY POPULAR WITH THE GIRLS HERE
Rivals...?
YOU SAYING I'M ONE TOO...?

I JUST DON'T GET IT. WHY IS SOMEONE LIKE HIM SO POPULAR?
IT'S NOT LIKE HE'S ALL THAT SOCIABLE, AND WE DON'T KNOW IF HE CAN DO HIS JOB YET... EVERYONE'S JUST WORKED UP 'CAUSE HE'S A NEW FACE...
B-BUT HE GREETS PEOPLE PROPERLY, AND HE MADE A GOOD IMPRESSION AT THE PRESENTATION THE OTHER D.Y. DIDN'T HE!?
W-WELL... YEAH
OF COURSE! AND EVEN THOUGH HE'S BUSY, HE STOPS BY FREQUENTLY TO SEE HOW THINGS ARE GOING, AND HE GOES OUT OF HIS WAY TO HELP ME SINCE I DON'T KNOW COMPUTERS VERY WELL...
AND....
HE LOOKS SO HAPPY WHEN HE'S TALKING ABOUT THE THINGS HE LIKES...
...LOVE?
fahwack

No one's here....
DOES THIS ME IN...
I SHOULD GO AHEAD AND WORK ON THE COMPUTERS...?
AH,
TOGASHI-SAN, SORRY ABOUT THAT!

LOOKS LIKE IT.
WE GO HOME FAIRLY EARLY IN THE SLOWER SEASONS.
HAVE YOU BEEN ALONE FOR LONG? I'M SORRY.
NO, I JUST GOT HERE... DID EVERYONE GO HOME ALREADY?
HE'S COVERED IN DUST?
AH,
I'LL GET IT STARTED UP.
PLEASE USE THIS COMPUTER
HERE
rustle
BEFORE I FORGET. THIS IS FOR YOU.

SORRY FOR BEING A LITTLE DUSTY, THOUGH...
I ASKED ONE OF MY CO-WORKERS, AND HE TOLD ME TO TRY LOOKING IN THE BACK OF THE STOREROOM.
I WAS LOOKING FOR IT UP TILL NOW.
CLICK
WAH!? THIS IS...
AH...

He's...
being his real self again.
Oh... wow! All right!
HE'S TRYING TO HIDE HIS SMILE
grin
I'M SO GLAD!
startle
YOU REALLY LIKE N GAUGE, DON'T YOU?

I GUESS IT'S BECAUSE OF MY JOB, BUT WHEN I SEE OUR PRODUCTS IN THE HANDS OF PEOPLE WHO REALLY LIKE THEM,
IT MAKES ME HAPPY AS WELL
JUST SEEING THEIR FACES
MAKES ALL MY TROUBLES FLY AWAY
YOU WERE
Clunk
LOOKING FOR THIS...

AH, I'M SORRY. WE DON'T CLEAN OUR STOREROOM OFTEN ENOUGH.
I THOUGHT I CLEANED IT ALL OFF. IS THERE STILL SOME LEFT?
!
AND THAT'S HOW YOU GOT SO DUSTY?
OH SORR—
!

KISS

shove
WHAT ARE YOU DOING!?
...W-WHA—
SHOCK
H-HE STUCK HIS TONGUE IN~
grab
!

topple
AAH...
MMPH...
MM...
MMH...
NN...
GAH...
NNN...
NN...
HAA.

STO...
T-TOGASHI-SAN.
WAI...!
WHY?
YOU... DON'T WANT TO DO IT HERE?
SORRY, BUT I'M NOT GOING TO STOP.
...!

YOU SEE, I NOTICED.
YOU LIKE ME.

Wha...
SO, PLEASE?

What in the world is he talking about...!?
BEHAVE YOURSELF